

 <b>INA</b> <sup>®</sup> <b>MAZIVA</b> d.o.o. ČLAN INA GRUPE	<b>VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST</b> skladno z Uredbo (EZ) št. 1907/2006	Datum izdelave: 17. 2. 2017 5. izdanje
	<b>INA GKS</b>	Stran 1 od 10

## ODDELEK 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN PODATKI O DRUŽBI / PODJETJU

### 1.1. Identifikacija izdelka

- Naziv izdelka: **INA GKS**
- Kemijski naziv izdelka: -
- Številka registracije: -
- Šifra izdelka: -

### 1.2. Ustrezne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

- Uporaba izdelka: Mazanje ležaji in sklepov za kmetijstvo, gradnjo in rudarskih strojev pri nižjih hitrostih in višje pritiski.
- Odsvetovana uporaba: Drugi načini uporabe so odsvetovani, razen če se predhodno izvede testiranje, s katerim se dokaže, da je izpeljan nadzor tveganja.

### 1.3. Podatki o dobavitelju varnostno-tehničnega lista

- **Proizvajalec/** INA MAZIVA d. o. o.  
ČLAN SKUPINE INA
- **uvoznik/**  
**distributer:** Tabakum export – import d.o.o.
- Naslov:** Podbevškova ulica **Tel.** 00-386-7-393-0-682  
58000 Novo Mesto **Faks** 00-386-7-393-0-680
- Odgovorna oseba za VTL:** Vodja poslov **e-pošta:** [info@tabakum.com](mailto:info@tabakum.com)  
ekologije izdelkov

### 1.4. Telefonska številka za nujne primere

- Telefonska številka službe za nujne primere: **112**

## ODDELEK 2. IDENTIFIKACIJA NEVARNOSTI

2.1.	Razvrščanje snovi ali zmesi	
2.1.1.	Razvrščanje glede na uredbo (EZ-a) št. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (klasa) nevarnosti in koda kategorije:	Oznaka opozorila*:
	Razvrščanje glede na uredbo (EZ-a) št. 1272/2008 (CLP) ni potrebno.	
2.1.2.	Dodatne informacije	
*Polno besedilo oznak H in EUH je podano v Oddelku 16.		
2.2.	<b>Elementi označevanja glede na uredbo (EZ-a) št. 1272/2008 (CLP)</b>	
	Identifikacija izdelka:	<b>INA GKS</b>
	Indeksna številka:	Ni podatkov.
	Številka avtorizacije:	Ni podatkov.

 <b>INA</b> <sup>®</sup> <b>MAZIVA</b> d.o.o. ČLAN INA GRUPE	<b>VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST</b> skladno z Uredbo (EZ) št. 1907/2006	Datum izdelave: 17. 2. 2017 5. izdanje
	<b>INA GKS</b>	Stran 2 od 10

	Piktogrami:	Označevanje glede na uredbo (EZ-a) št. 1272/2008 (CLP) ni potrebno.
	Oznaka nevarnosti:	Označevanje glede na uredbo (EZ-a) št. 1272/2008 (CLP) ni potrebno.
	Opozorilne oznake:	Označevanje glede na uredbo (EZ-a) št. 1272/2008 (CLP) ni potrebno.
	Oznake obvestila:	P102 Hraniti zunaj dosega otrok. P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.
	Dodatni podatki o nevarnostih:	Ni podatkov.
2.3.	Druge nevarnosti	Ni podatkov.

### ODDELEK 3. SESTAVA / INFORMACIJE O SESTAVINAH

Naziv snovi	%	EC/ CAS številka	Razvrstitev v skladu z Uredbo (EC) št. 1272/2008 (CLP/GHS)	Številka registracije (REACH)
Bazno olje - nespecificirano*	60,0 -70,0	309-877-7/ 101316-72-7	-	01- 2119489969- 06-xxxx
Bazno olje - nespecificirano*	<10,0	309-874-0/ 101316-69-2	-	01- 2119486948- 13-xxxx
Destilati (nafta) hidrotretirani teški naftenski*	25,0 – 35,0	265-155-0/ 64742-52-5	-	01- 2119467170- 45-xxxx

\* policiklični aromati v mineralnem olju: <3 % (ekstrakt DMSO, IP 346)

### ODDELEK 4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

po vdihavanju:

Oddaljiti se od nevarnega območja, po potrebi poiskati zdravniško pomoč.

po stiku s kožo:

Temeljito umiti z milom in vodo.

po stiku z očmi:

Oči izpirati z razprtimi vekami s tekočo vodo vsaj 15 minut, po potrebi poiskati zdravniško pomoč.

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST</b></p> <p>skladno z Uredbo (EZ) št. 1907/2006</p>	<p>Datum izdelave:</p> <p>17. 2. 2017</p> <p>5. izdanje</p>
	<p><b>INA GKS</b></p>	<p>Stran 3 od 10</p>

po zaužitju:

Prizadeti osebi se lahko usta izperejo z vodo, večkrat lahko spije po 200 ml vode, ne izzvati bruhanja, poiskati zdravniško pomoč.

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

po vdihavanju: Jih ni pri pravilni uporabi.  
po stiku s kožo: Jih ni pri pravilni uporabi.  
po stiku z očmi: Jih ni pri pravilni uporabi.  
po zaužitju: Jih ni pri pravilni uporabi.

#### 4.3 Takojšnja medicinska oskrba in posebna obravnava

Ni podatkov

### ODDELEK 5. PROTIPOŽARNI UKREPI

#### 5.1 Sredstva za gašenje požara:

Primerna: Pena, suhi prah, CO<sub>2</sub> – za gašenje samo v zaprtih prostorih.  
Ne smejo se uporabljati: Voda

#### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni stranski produkti gorenja: Dim, ogljikov monoksid, ogljikov dioksid in drugi proizvodi nepopolnega izgorjevanja.

#### 5.3 Nasveti za gasilce

- Protipožarni ukrepi za posebne nevarnosti: Ni podatkov  
- Posebne metode za gašenje požara: Ni podatkov  
- Posebna oprema za zaščito gasilcev: Posebna gasilska oblačila in obutev, samostojni dihalni aparat z odprtim EN 137 ali zaprtim EN 145 krogom.  
- Posebne nevarnosti izpostavljenosti: Ni podatkov.

### ODDELEK 6. UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

- Osebni varnostni ukrepi: Uporabljati zaščitno osebno opremo iz oddelka 8.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti izpuste v vodo, kanalizacijo in zemljo s pomočjo jezov in pol jezov iz peska ali podobnih materialov. V primeru večjih razlitij obvestiti URSZR na 112.

#### 6.3 Metode in materiali za preprečevanje širjenja in čiščenje

- Metode čiščenja in zbiranja: Zbrati s pomočjo uporabe ustreznega nevnetljivega vpojnega sredstva in odložiti v zabojnik, ki ga predamo na odstranitev pravni osebi, pooblaščen s strani ministrstva, pristojnega za varstvo okolja. Onesnaženo zemljo, če je to mogoče, odstranite in predajte na odstranitev pravni osebi, pooblaščen s strani ministrstva, pristojnega za varstvo okolja.

#### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Glej oddelek 7., 8. in 13.

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST</b></p> <p>skladno z Uredbo (EZ) št. 1907/2006</p>	<p>Datum izdelave:</p> <p>17. 2. 2017</p> <p>5. izdanje</p>
	<p><b>INA GKS</b></p>	<p>Stran 4 od 10</p>

## ODDELEK 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

### 7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje

varnostni ukrepi	Uporabljajte osebno zaščitno opremo iz odd. 8.
napotki za varno ravnanje	Uporaba v prostorih s prezračevanjem. Preprečiti stik s kožo in očmi. Po uporabi si umijte roke.

### 7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Primerni:	V zaprtem ali pokritem skladišču, prezračevati zaprta skladišča. Priporočena temperatura skladiščenja: od -15 °C do 40 °C, rok skladiščenja – 2 leti
Neprimerni:	Ne izpostavljajte močni sončni svetlobi.

#### - Embalažni materiali:

Primerni:	Originalna embalaža proizvajalca.
Neprimerni:	Katera koli druga vrsta embalažnega materiala.

### 7.3. P Posebne končne uporabe

Ni podatkov.

## ODDELEK 8. NADZOR NAD IZPOSTAVLJENOSTJO/OSEBNA ZAŠČITA

### 8.1. Nadzorni parametri

Naziv nevarne snovi	Mejna vrednost izpostavljenosti ppm	Biološke mejne vrednosti
-	-	-

#### - Postopki spremljanja:

Ni podatkov

### 8.2. Nadzor nad izpostavljenostjo

#### 8.2.1. Nadzor nad izpostavljenostjo na delovnem mestu

Ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti v času priporočene uporabe:	Redno vzdrževanje predpisane higiene za delo z nevarnimi snovmi. Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Redno pregledovati in vzdrževati opremo in naprave s tekočo vodo. V času uporabe tega izdelka je prepovedano kajenje ter konzumiranje hrane in pijače. Po vsaki prekinitvi dela si je treba obvezno umiti roke.
--	--

Splošni zaščitni ukrepi: Dobro prezračevati prostor.

#### 8.2.2. Ukrepi osebne zaščite

zaščita dihal:	Ni potrebno pri normalnih pogojih uporabe izdelka.
zaščita rok:	Pri dolgotrajni uporabi ali pogosti izpostavljenosti uporabljajte zaščitne rokavice iz naravne gume, polivinil klorida (EN 374).
zaščita oči:	Ko obstaja nevarnost pršenja kemikalije, je treba uporabljati zaščitna očala proti pršenju kemikalij (EN 166).
zaščita kože:	Uporabljati zaščitno obleko iz bombaža ali podobnega materiala.
- Posebni higienski ukrepi:	V delovnem prostoru je prepovedano jesti, piti in kaditi. Po vsaki prekinitvi dela si umijte roke.

#### 8.2.3. Nadzor izpostavljenosti okolja

 <b>INA</b> <sup>®</sup> <b>MAZIVA</b> d.o.o. ČLAN INA GRUPE	<b>VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST</b> skladno z Uredbo (EZ) št. 1907/2006	Datum izdelave: 17. 2. 2017 5. izdanje
	<b>INA GKS</b>	Stran 5 od 10

- Ukrepi za preprečevanje izpostavljenosti snovi/zmesi:

Izdelka, ostankov izdelka in vode, ki vsebuje izdelek, ne spuščajte v vodotoke in kanalizacijo.

## ODDELEK 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### 9.1. Splošne informacije

- Agregatno stanje:	mast
- Barva:	črna
- Vonj:	Značilen

### 9.2. Pomembne informacije o zdravju, varnosti in okolju

- Točka vrelišča/območje:		Ni podatkov
- Plamenišče:	°C	Ni podatkov
- Vnetljivost (trdna snov, plin)	°C	Ni podatkov
- Meja eksplozivnosti:	°C	Ni podatkov
- Eksplozivne lastnosti:	vol. %	Ni podatkov
- Tlak pare:		Ni podatkov
- Gostota:	hPa	Ni podatkov
- Topnost (z navedbo topila):	g/cm <sup>3</sup>	Ni podatkov
- Topnost v vodi:	g/L	Topno v bencinu
- Koeficient razdelitve – oktanol/voda	g/L	netopno
- Viskoznost:	logPow	Ni podatkov
- Točka vrelišča/območje:	mm <sup>2</sup> /s	Ni podatkov
- Gostota pare:	kg/m <sup>3</sup>	Ni podatkov
- Vsebina hlapljivega:	%	Ni podatkov

### 9.3. Druge informacije

- Mešanje z drugim snovmi:		Ni podatkov
- Topnost v maščobah (navesti topilo):	g/L	Ni podatkov
- Prevodnost:	S/m	Ni podatkov
- Tališče / območje taljenja:	°C	Ni podatkov
- Skupina plinov:		Ni podatkov
- Temperatura vžiga:	°C	Ni podatkov
- Temperatura razkroja:	°C	Ni podatkov
- Kapljišče, najmanj:	°C	95
- Penetracija po gnetenju pri 25 °C (60 ciklusa)	0,1 mm	220 – 250
- Številka gleda na NLGI		3

## ODDELEK 10. STABILNOST IN REAKTIVNOST

### 10.1. Reaktivnost:

Ni podatkov

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST</b></p> <p>skladno z Uredbo (EZ) št. 1907/2006</p>	<p>Datum izdelave:</p> <p>17. 2. 2017</p> <p>5. izdanje</p>
	<p><b>INA GKS</b></p>	<p>Stran 6 od 10</p>

<b>10.2 Kemijska stabilnost:</b>	Stabilen pri sobni temperaturi in tlaku ter priporočenih pogojih rokovanja in shranjevanja (glej odd. 7)
<b>10.3 Možnost nevarnih reakcij:</b>	Ni podatkov
<b>10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:</b>	Visoke temperature in neposredna sončna svetloba
<b>10.5 Nezdružljivi materiali:</b>	Močni oksidanti.
<b>10.6 Nevarni produkti razgradnje:</b>	Stabilen pri običajnih pogojih uporabe.

## ODDELEK 11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI

### 11.1 Informacije o toksikoloških učinkih

#### - Akutna zastrupitev

skozi usta (LD <sub>50</sub> ):	Ni podatkov.
preko pljuč (LC <sub>50</sub> ):	Ni podatkov.
s kožo (LD <sub>50</sub> ):	Ni podatkov.

#### - Kronični vnos

skozi usta (LD <sub>50</sub> ):	Ni podatkov.
preko pljuč (LC <sub>50</sub> ):	Ni podatkov.
s kožo (LD <sub>50</sub> ):	Ni podatkov.

#### - Draženje / razjedanje

kože:	V primeru stika s kožo se ne pričakuje draženje, pri podaljšanem delovanju pa lahko izzove rdečico.
oči:	V primeru stika z očmi se ne pričakuje več kot rdečica.
dihalnih poti:	Pri višjih temperaturah, pri katerih je koncentracija hlapov velika, lahko pride do slabosti in glavobola.

#### - Preobčutljivost

kože:	Ni podatkov.
dihalnih poti:	Ni podatkov.

#### - Drugi klasični učinki: (npr. nezavest, zlasti strupeni metaboliti itd.):

Ni podatkov.

#### - Neminljivi učinki akutne ali kronične izpostavljenosti:

Ni podatkov.

#### - Posebni učinki

mutagenost:	Ni podatkov.
rakotvornost:	Ni podatkov.
zmanjšanje plodnosti:	Ni podatkov.
škodljivi učinki na plod:	Ni podatkov.
škodljivi učinki na potomstvo:	Ni podatkov.
drugo (npr. hormonski motilci):	Ni podatkov.

#### - Toksikokinetične lastnosti:

Ni podatkov.

#### - Prepovedi in omejitve:

Ni podatkov.

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST</b></p> <p>skladno z Uredbo (EZ) št. 1907/2006</p>	<p>Datum izdelave:</p> <p>17. 2. 2017</p> <p>5. izdanje</p>
	<p><b>INA GKS</b></p>	<p>Stran 7 od 10</p>

- **Drugo:** Ni podatkov.

## ODDELEK 12. EKOLOŠKI PODATKI

### 12.1. Toksičnost

- za organizme v vodi: Ni podatkov.
- za organizme v zemlji: Ni podatkov.
- za rastline in kopenske živali: Ni podatkov.

### 12.2. Obstočnost in razgradljivost

- biorazgradnja: Ni podatkov.
- drugi procesi razgradnje: Ni podatkov.
- razgradnja v odpadnih vodah: Ni podatkov.

**Metoda:**

### 12.3. Bioakumulacijski potencial

- dejavnik biokoncentracije (BCF): Ni podatkov.

### 12.4. Mobilnost v zemlji

- znana ali predvidena delitev po segmentih okolja: Ni podatkov.
- površinska napetost: Ni podatkov.
- absorpcije/desorpcije: Ni podatkov.
- druge fizikalne in kemijske lastnosti (glej oddelek 9): Ni podatkov.

**Metoda:**

### 12.5. Rezultati ocene lastnosti PBT:.

- Podatki iz poročil o kemijski varnosti: Ni podatkov.

### 12.6. Drugi škodljivi učinki:

- Ostali podatki: Ni podatkov.

## ODDELEK 13. ODLAGANJE

### 13.1 Načini ravnanja z odpadki

- Ostanki izdelka: Ostanke izdelka je treba odstraniti v primerno posodo in na varen način predati pravni osebi, pooblaščen za odstranjevanje industrijskih odpadkov.
- Onesnažena embalaža: Onesnaženo embalažo predati v skrb pravni osebi, pooblaščen za ravnanje z nevarnimi odpadki.
- Veljavni predpisi: Uredbe Komisije (EU) št.1357/2014  
Direktiva 2008/98/ES  
Uredba o odpadkih

## ODDELEK 14. PODATKI O PREVOZU

### Kopenski cestni promet (ADR)

- Številka UN: se ne uporablja
- Pravilno odpremno ime UN: se ne uporablja

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST</b></p> <p>skladno z Uredbo (EZ) št. 1907/2006</p>	<p>Datum izdelave:</p> <p>17. 2. 2017</p> <p>5. izdanje</p>
	<p><b>INA GKS</b></p>	<p>Stran 8 od 10</p>

Prevozni razred(i) nevarnosti: se ne uporablja

Skupina pakiranja: se ne uporablja

Nevarnost za okolje: se ne uporablja

Posebna navodila za uporabnike: se ne uporablja

**Kopenski promet po železnici (RID)**

Številka UN: se ne uporablja

Pravilno odpremno ime UN: se ne uporablja

Prevozni razred(i) nevarnosti: se ne uporablja

Skupina pakiranja: se ne uporablja

Nevarnost za okolje: se ne uporablja

Posebna navodila za uporabnike: se ne uporablja

**Prevoz po morju (IMDG)**

Številka UN: se ne uporablja

Pravilno odpremno ime UN: se ne uporablja

Prevozni razred(i) nevarnosti: se ne uporablja

Skupina pakiranja: se ne uporablja

Nevarnost za okolje: se ne uporablja

Posebna navodila za uporabnike: se ne uporablja

**Letalski prevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)**

Številka UN: se ne uporablja

Pravilno odpremno ime UN: se ne uporablja

Prevozni razred(i) nevarnosti: se ne uporablja

Skupina pakiranja: se ne uporablja

Nevarnost za okolje: se ne uporablja

Posebna navodila za uporabnike: se ne uporablja

Dodatne informacije:

Prevoz v razlitem stanju v skladu s Prilogo II Konvencije MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC:

- se ne uporablja

**ODDELEK 15. PODATKI O PREDPISIH**

**15.1. Predpisi na področju varnosti, zdravja in okolja/ posebni predpisi za snov ali zmes**



 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST</b></p> <p>skladno z Uredbo (EZ) št. 1907/2006</p>	<p>Datum izdelave:</p> <p>17. 2. 2017</p> <p>5. izdanje</p>
	<p><b>INA GKS</b></p>	<p>Stran 9 od 10</p>

- **Veljavni predpisi EU:** Uredba (EZ) št. 1906/2007 in Uredba (EZ) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta; Uredba Komisije (EU) št. 453/2010 z dne 20. maja 2010 o spremembah in dopolnitvah Uredbe (EZ) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registriranju, ocenjevanju, odobritvi in omejevanju kemikalij (REACH).

- **Uporabni nacionalni predpisi:** Pravilnik o postopku prijave in načinu ocenjevanja novih snovi  
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi  
Zakon o kemikalijah  
Pravilnik o načinu ocenjevanja obstoječih snovi  
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi  
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov  
Uredba o odpadkih  
Zakon o varstvu okolja  
Pravilnik o protieksplzijski zaščiti

- **Podatki o avtorizaciji:-**

- **Podatki o omejitvah:-**

#### 15.2. Ocena kemijske varnosti:

Ni podatkov.

## ODDELEK 16. DRUGI PODATKI

### 16.1 Navajanje sprememb

Usklajevanje glede na uredbo (EZ-a) št. 1272/2008 (CLP)

### 16.2 Kratice

<b>GVI</b>	Mejna vrednost izpostavljenosti
<b>LD<sub>50</sub></b>	Smrtni odmerek, 50 %
<b>LC<sub>50</sub></b>	Smrtonosna koncentracija, 50 %

### 116.3 Ključna literatura in viri podatkov

1. <http://echa.europa.eu/>

 <p>INA<sup>®</sup> MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p><b>VARNOSTNO-TEHNIČNI LIST</b></p> <p>skladno z Uredbo (EZ) št. 1907/2006</p>	<p>Datum izdelave:</p> <p>17. 2. 2017</p> <p>5. izdanje</p>
	<p><b>INA GKS</b></p>	<p>Stran 10 od 10</p>

#### 16.4 Klasifikacija in uporaba postopkov za razvrstitev zmesi v skladu z uredbo CLP

Razvrstitev v skladu s CLP

Postopek razvrščanja

Ustrezne oznake H (številka in celotno besedilo)

-

#### Izjava:

Ti varnostno-tehnični podatki se nanašajo na te izdelke in običajne nevarnosti, znane proizvajalcu na današnji dan.

**PRILOGA: SCENARIJI IZPOSTAVLJENOSTI, SKLADNO S POROČILOM O KEMIJSKI VARNOSTI**

-